



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 20 de octubre del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO FONDOS PARA PREVENCIÓN DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Otorga \$4.3 millones a 56 programas de prevención para ayudar a familias de todo el estado

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que New York recibirá más de \$4.3 millones para programas que sirven a víctimas de violencia doméstica de todo el estado. Los fondos son otorgados a través de la Ley Federal de Servicios y Prevención de Violencia para las Familias, que apoya el establecimiento, mantenimiento y expansión de programas para prevenir la violencia doméstica. También provee refugio inmediato y servicios de apoyo para todas las víctimas de violencia familiar y sus hijos, así como servicios especializados para poblaciones marginadas en todo el estado.

“Demasiadas familias experimentan violencia en el hogar, y mi administración ha hecho prioritario ayudar a los neoyorquinos a romper este ciclo de abuso”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estos fondos apoyarán a programas probados que están diseñados para ayudar a las víctimas y combatir el problema de la violencia doméstica en todo este estado”.

Los fondos se dividen en subsidios no competitivos por más de \$1.2 millones y subsidios competitivos por un total de \$3 millones. Los subsidios no competitivos fueron otorgados a programas contra la violencia doméstica en condados pequeños con menos recursos, mientras que los subsidios competitivos se basaron en las tasas de pobreza de los condados, tipos de modelos, tasas de reporte de Servicios de Protección a la Infancia del condado, evaluaciones de oficinas regionales, y equidad racial y competencia cultural.

La Oficina de Servicios a Niños y Familias del Estado de New York utilizó una licitación competitiva para asignar los fondos, que son otorgados de manera anual por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. Solicitar estos fondos ayuda al estado a alinearse mejor con necesidades emergentes y con el énfasis nacional en llegar a poblaciones marginadas y crear nuevas respuestas efectivas y basadas en evidencias contra la violencia familiar.

Los beneficiarios tuvieron que demostrar en sus propuestas que los fondos se usarán para apoyar la

Spanish

prevención de incidentes de violencia familiar, así como para proporcionar refugio inmediato, servicios de apoyo y acceso a programas comunitarios a víctimas de violencia doméstica y sus hijos. También tenían que ofrecer servicios especializados para niños, poblaciones marginadas y minorías que estén expuestas a la violencia doméstica.

La comisionada interina de la Oficina de Servicios a Niños y Familias del Estado de New York Sheila J. Poole dijo, “El año pasado más de 15,000 neoyorquinos recibieron servicios de refugio de emergencia por violencia doméstica en programas con licencia de la Oficina de Servicios a Niños y Familias. Estos fondos son críticos para ayudar a apoyar a adultos y niños que buscan desesperadamente ayuda contra situaciones peligrosas en el hogar. Las organizaciones que se benefician de estos fondos proporcionan una atención importante a familias de todas las formas, tamaños y antecedentes que son afectadas por la violencia familiar cada día del año. Es importante reconocer que hay víctimas en todo el estado que necesitan servicios no sólo para mantenerse seguros, sino para ayudarles a superar el trauma del maltrato”.

[De acuerdo con Safe Horizon](#), una agencia de servicios a víctimas que ayuda a víctimas de delitos y maltrato en la ciudad de New York:

- Una de cada cuatro mujeres experimentará violencia doméstica.
- Más de tres millones de niños cada año serán testigos de violencia doméstica en su hogar.
- Sin ayuda, las niñas que atestigüen violencia doméstica son más vulnerables al maltrato, y los niños tienen más probabilidades de maltratar a sus parejas e hijos cuando sean adultos, continuando con un ciclo de violencia que vemos con demasiada frecuencia en familias.

Poblaciones beneficiadas

Nombre del Programa Cantidad Servida

Equinox, Inc.	\$75,250	Albany Co.
Allegany County Community Opportunities and Rural Development (ACCORD)	\$75,250	Allegany Co.
Cattaraugus Community Action, Inc.	\$75,250	Cattaraugus Co.
Cayuga/Seneca Community Action Agency, Inc.	\$50,563	Cayuga Co.
The Salvation Army (Jamestown)	\$75,250	Chautauqua Co.

Grace Smith House, Inc.	\$35,050	Dutchess Co.
House of Faith Ministry, Inc.	\$30,000	Dutchess Co.
Erie County District Attorney's Office	\$55,000	Erie Co.
Child and Family Services of Erie County (Haven House)	\$56,074	Erie Co.
Catholic Charities of the Diocese of Albany/Catholic Charities of Herkimer County	\$75,250	Herkimer Co.
Liberty Resources, Inc.	\$74,636	Madison Co.
The Safe Center LI, Inc.	\$75,250	Nassau Co.
YWCA of Niagara, Inc.	\$58,879	Niagara Co.
Family & Children's Service of Niagara, Inc.	\$56,811	Niagara Co.
Jewish Board of Family and Children's Services	\$35,073	NYC
Queens Legal Services Corporation	\$75,250	NYC
Urban Resource Institute	\$75,250	NYC
HELP Social Service Corporation	\$75,250	NYC
Safe Horizon, Inc.	\$75,250	NYC
Henry Street Settlement	\$75,250	NYC
Palladia, Inc.	\$75,250	NYC
Good Shepherd Services	\$75,250	NYC
Barrier Free Living, Inc.	\$75,250	NYC
New York City Gay and Lesbian Anti-Violence Project	\$75,250	NYC
Urban Justice Center	\$75,250	NYC
New York Asian Women's Center, Inc.	\$75,250	NYC

Spanish

YWCA of the Mohawk Valley	\$75,250	Oneida Co.
Vera House, Inc.	\$50,000	Onondaga Co.
The Salvation Army (Syracuse)	\$75,250	Onondaga Co.
Family Counseling Service of the Finger Lakes, Inc.	\$67,535	Ontario Co.
Oswego County Opportunities, Inc.	\$75,250	Oswego Co.
Putnam/Northern Westchester Women's Resource Center	\$69,379	Putnam Co.
Unity House of Troy, Inc.	\$75,250	Rensselaer Co.
Seamen's Society for Children and Families	\$75,250	Richmond Co.
Mechanicville Area Community Services Center, Inc.	\$53,920	Saratoga Co.
YWCA of Schenectady	\$75,250	Schenectady Co.
Retreat, Inc.	\$75,250	Suffolk Co.
Brighter Tomorrows, Inc.	\$75,250	Suffolk Co.
A New Hope Center, Inc.	\$75,250	Tioga Co.
Advocacy Center of Tompkins County	\$50,992	Tompkins Co.
Circulo de la Hispanidad	\$75,250	Ulster Co.
Family of Woodstock, Inc.	\$53,613	Ulster Co.
Catholic Charities of the Diocese of Albany	\$75,250	Warren Co. & Washington Co.
My Sisters' Place	\$75,250	Westchester Co.
Hope's Door	\$70,000	Westchester Co.
Westchester County Office for Women	\$39,134	Westchester Co.

Spanish

TOTAL: \$3,088,909

Si usted o alguien que usted conoce está en peligro inmediato, llame al 911. Si usted es una víctima en crisis que busca asistencia o para recibir información sobre recursos en su comunidad, llame a **la Línea de ayuda contra violencia doméstica del Estado de New York al 1-800-942-6906**, o al **1-800-621-HOPE en la ciudad de New York**.

El Congresista Charles B. Rangel dijo, “Felicitó al Gobernador Cuomo por su compromiso de combatir la violencia doméstica, que no es un asunto privado. Tenemos una obligación social de ayudar a incontables mujeres y niños que viven bajo la constante amenaza y temor del maltrato en sus propios hogares. Como copatrocinador de la importante Ley de Violencia Contra las Mujeres de 1994, agradezco de todo corazón estos generosos fondos que son críticos para garantizar un mayor éxito en los programas de prevención y tratamiento para las víctimas y sobrevivientes que necesitan desesperadamente nuestro apoyo”.

La Congresista Nita M. Lowey dijo, “No hay excusa para la violencia doméstica, y debemos trabajar juntos para asegurarnos de que las mujeres y niños sepan que hay recursos disponibles para que puedan vivir con seguridad y sin temor a la violencia. Estos subsidios federales son una fuerte declaración contra la violencia doméstica en nuestras comunidades. Como integrante de más rango del Comité de Asignaciones de la Cámara de Representantes, ayudé a aumentar los fondos para prevención de violencia doméstica, y seguiré asegurando fondos para programas críticos que ayuden a erradicar el azote del maltrato y que ayuden a las víctimas en todo New York”.

El Congresista Jerrold Nadler dijo, “En Washington, he luchado para aumentar los fondos para programas federales que enfrentan la violencia doméstica, y me complace que estos recursos críticos estén ayudando a familias de New York que buscan refugio inmediato y servicios de apoyo. Debemos hacer más para combatir la violencia doméstica en su origen, y seguiré trabajando con funcionarios gubernamentales, activistas, y todas las demás personas que compartan este objetivo”.

La Congresista Carolyn B. Maloney dijo, “Una de cada cuatro mujeres experimentará violencia doméstica, pero demasiadas no tienen a dónde ir. Estos fondos federales ayudarán a ofrecer refugio y otros servicios de apoyo a neoyorquinos vulnerables, y ayudarán a ampliar los esfuerzos de prevención de la violencia doméstica. He apoyado desde hace mucho tiempo este programa federal, porque ayuda a romper el círculo vicioso de la violencia doméstica y a detener el maltrato de mujeres y niños”.

La Congresista Nydia M. Velázquez dijo, “Henry Street Settlement ofrece servicios críticos a algunos de nuestros vecinos más vulnerables, las víctimas de violencia doméstica, cuando más necesitan la ayuda. Me complace ver asignados estos recursos adicionales, que ayudarán a más mujeres”.

La Congresista Carolyn McCarthy dijo, “La violencia doméstica nunca, bajo ninguna circunstancia, debe ser tolerada en nuestra sociedad. Desde que llegué al Congreso he luchado por políticas para combatir la

Spanish

violencia doméstica, y sé lo cruciales que son los servicios de apoyo para las víctimas de estos terribles delitos. El anuncio de hoy demuestra el compromiso constante de New York con las víctimas de maltrato y sus familias, al ofrecer asistencia invaluable cuando más la necesitan. Debemos seguir haciendo todo lo posible para prevenir la violencia doméstica y el dañino impacto que tiene en familias de todo nuestro Estado. Agradezco al Gobernador Cuomo por su liderazgo al acercar a New York un paso más a alcanzar ese objetivo”.

El Congresista Gregory W. Meeks dijo, “La violencia doméstica es un tema predominante que afecta a una de cada cuatro mujeres y a miles de familias todos los días en todo el Estado de New York. Sin embargo, como sociedad, no siempre ofrecemos la atención o apoyo apropiados a estos sobrevivientes en su camino a la recuperación. Felicito la decisión del Gobernador de asignar más de \$4.3 millones de fondos federales para los programas de prevención de violencia doméstica de New York, especialmente los \$75,250 asignados a Queens Legal Services Corporation, que está en las líneas frontales al ofrecer apoyo inmediato a víctimas de maltrato en el 5º Distrito federal”.

El Congresista Steve Israel dijo, “Debemos asegurarnos de que las víctimas de violencia doméstica tengan un refugio seguro y los recursos que necesitan para escapar de una situación peligrosa. Me complace que Safe Center LI haya recibido recursos adicionales para que pueda continuar con su excelente labor para ofrecer a víctimas de violencia doméstica en Long Island todo el espectro de servicios que han estado proporcionando a nuestra comunidad durante los últimos 30 años”.

El Congresista Tim Bishop dijo, “Dar asistencia a víctimas de violencia doméstica y trabajar para evitar futuras instancias de violencia doméstica debe ser una de nuestras mayores prioridades. Me alegra que el gobierno federal pueda ayudar al estado y, a su vez, a los grupos activistas locales en este esfuerzo. Juntos podemos trabajar para curar a las víctimas y romper el ciclo”.

El Congresista Brian Higgins dijo, “Los programas que dan servicio a sobrevivientes de violencia doméstica son cruciales para ofrecer el refugio, tratamiento y terapia necesarios en estas situaciones. Estos fondos apoyarán esos programas, les permitirán ampliar su alcance y servicios, y les ayudarán a seguir sirviendo a sobrevivientes de violencia doméstica”.

El Congresista Paul Tonko dijo, “Me complace ver este apoyo a los servicios para sobrevivientes de violencia doméstica en la Región Capital y en todo el estado. Cuando fortalecemos nuestras comunidades de esta manera, aumentamos la calidad de vida para todos. Agradezco el trabajo de la oficina del Gobernador Cuomo para identificar este tema crucial y luchar por las poblaciones vulnerables en nuestros vecindarios. A través de FFVPSA y de la Ley de Violencia Contra las Mujeres, hemos visto un descenso de más del 62% en violencia doméstica, y seguiré trabajando con el Gobernador Cuomo y con mis colegas en el Congreso para fortalecer estas leyes”.

El Congresista Chris Gibson dijo, “Family of Woodstock realiza una labor extraordinaria en beneficio de las familias de Hudson Valley, ofreciendo refugio y atención a personas que escapan del maltrato. Me enorgullece defender la Ley de Violencia Contra las Mujeres y la Ley de Prevención y Servicios contra la

Spanish

Violencia, que brindan asistencia crucial a víctimas de delitos en el norte de New York. Mi personal y yo estamos agradecidos con la Oficina de Servicios a Niños y Familias por asociarse con organizaciones locales para administrar estos programas vitales”.

El Congresista Michael Grimm dijo, “El mensaje que debemos seguir enviando a quienes se encuentran en situaciones violentas o de maltrato es que hay apoyo para quienes denuncian, y que no están solos. Estos cruciales fondos marcan otro importante avance en este esfuerzo, al apoyar recursos comunitarios esenciales que pueden ayudar a las personas, especialmente a las mujeres, a salir de un entorno violento”.

El Congresista Richard Hanna dijo, “Ninguna comunidad es inmune a la violencia doméstica, pero podemos ayudar a garantizar que ninguna persona en el norte de New York se abandone. Estos subsidios beneficiarán a nuestras organizaciones que están en las líneas frontales para ayudar quienes necesitan ayuda de manera desesperada. Como defensor durante 30 años de la YMCA de Mohawk Valley, tengo confianza absoluta en que ellos y Catholic Charities usarán estos fondos para ayudar a víctimas en momentos muy críticos”.

El Congresista Dan Maffei dijo, “Estos fondos garantizarán que las agencias locales de New York Central tengan los recursos críticos que necesitan para prevenir la violencia doméstica y asegurarse de que los sobrevivientes de violencia doméstica tengan un lugar seguro dónde quedarse. Seguiré luchando por estos importantes recursos para apoyar a algunas de las familias más vulnerables en nuestras comunidades locales”.

El Congresista Sean Patrick Maloney dijo, “La violencia doméstica es inaceptable bajo cualquier circunstancia. Trabajando en colaboración con el Gobernador Cuomo podemos seguir haciendo inversiones críticas para detener la violencia doméstica en nuestras comunidades – nuestro trabajo no está terminado hasta que nos aseguremos de que ninguna madre, hija, amiga o vecina tendrá que volver a sufrir en silencio”.

Proveedores de todo el estado recibieron casi 195,000 llamadas a la línea de ayuda o de crisis por violencia doméstica tan sólo en el 2013. Las líneas de ayuda locales contra violencia doméstica ofrecen información y recursos específicos de la comunidad. Puede encontrar una lista de los números de las líneas de ayuda locales en el [sitio web de la Coalición del Estado de New York contra la Violencia Doméstica](#).

Además, el sitio web de la Oficina de Servicios a Niños y Familias contiene información sobre [proveedores de servicios contra violencia doméstica](#). La información listada contiene direcciones de oficinas y no de los refugios reales contra violencia doméstica.

La Oficina de Servicios a Niños y Familias sirve a New York al promover la seguridad, permanencia y bienestar de niños, familias y comunidades, y coordina el proceso de licenciamiento para 163 programas contra violencia doméstica residencial en todo el estado. Para más información, visite ocfs.ny.gov, dé

Spanish

“like” a la [página de Facebook de la Oficina de Servicios a Niños y Familias del Estado de New York](#), o siga a [@NYSOCFS](#) en Twitter. La Oficina de Servicios a Niños y Familias también mantiene una cuenta de Twitter en español, [@NYSOCFS_espanol](#).

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE